

DIN EN ISO 18527-2:2026-03 (D)

Augen- und Gesichtsschutz für sportliche Anwendungen - Teil 2: Anforderungen an Augenschutzgeräte für Squash und Augenschutzgeräte für Racquetball und Squash 57 (ISO 18527-2:2021); Deutsche Fassung EN ISO 18527-2:2021

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	7
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Verordnung (EU) 2016/425	9
Vorwort	11
Einleitung	12
1 Anwendungsbereich.....	13
2 Normative Verweisungen	13
3 Begriffe	14
4 Allgemeine Anforderungen an Augenschutzgeräte.....	14
4.1 Physiologische Verträglichkeit.....	14
4.2 Bauweise und Einstellung	15
4.3 Reinigung und/oder Desinfektion	15
4.4 Sichtscheibenmaterial und Oberflächengüte.....	15
4.5 Prüfkopf (Prüfköpfe)	15
4.6 Befestigung mittels Kopfband und Kopfbefestigungen (Sitz und Anpassung).....	15
4.7 Verbindliche und wahlfreie Anforderungen	16
5 Transmissionsgrad der Sichtscheiben	16
5.1 Allgemeines.....	16
5.2 Transmissionsgradkategorien.....	16
5.3 Solarer ultravioletter Transmissionsgrad.....	16
5.4 Allgemeine Anforderungen an den Transmissionsgrad.....	17
5.4.1 Homogenität und Übereinstimmung des Lichttransmissionsgrades.....	17
5.4.2 Änderungen aufgrund von Dickenänderungen	18
5.5 Spezielle Anforderungen an den Transmissionsgrad	18
5.5.1 Phototrope Sichtscheiben.....	18
5.5.2 Polarisations­sicht­scheiben	18
5.5.3 Verlaufssicht­scheiben.....	18
5.6 Deklarierte Eigenschaften bezüglich des Transmissionsgrades und der Reflexion (optionale Anforderungen).....	18
5.6.1 Allgemeines.....	18
5.6.2 Solare(r) Blaulicht-Absorption/Transmissionsgrad.....	19
5.6.3 Solare(r) UV-Absorption/Transmissionsgrad	19
5.6.4 Sichtscheiben mit Antireflexbeschichtung.....	19
5.6.5 Sichtscheiben mit reflexmindernder Vergütung	20
6 Streulicht.....	20
7 Brechwirkung.....	20
7.1 Nicht verschreibungspflichtige Augenschutzgeräte	20
7.1.1 Sphärischer und zylindrischer Brechwert.....	20
7.1.2 Räumliche Abweichung.....	20
7.1.3 Prismatische Wirkungsdifferenz	21
7.2 Korrektionsaugenschutzgeräte	21

8	Mechanische Festigkeit	21
8.1	Mechanische Festigkeit von Squash-Augenschutzgeräten	21
8.2	Mechanische Festigkeit von Augenschutzgeräten für Racquetball und Squash 57	21
8.3	Kriterien für das Versagen nach dem Aufprall	22
9	Beständigkeit gegen solare ultraviolette Strahlung	22
10	Entflammbarkeit	23
11	Sichtfeld.....	23
12	Mindestschutzbereich	23
12.1	Beurteilung des frontseitigen Schutzes	23
12.2	Beurteilung des Seitenschutzes.....	24
13	Optionale Anforderungen.....	25
13.1	Widerstandsfähigkeit gegen Beschlagen.....	25
13.2	Abriebfestigkeit	25
14	Kennzeichnung und vom Hersteller bereitzustellende Informationen	26
14.1	Beurteilung.....	26
14.2	Verbindlich vorgeschriebene Kennzeichnungen auf Augenschutzgeräten	26
14.3	Vom Hersteller zu jedem Augenschutzgerät mitzuliefernde Informationen	26
14.4	Zusätzliche vom Hersteller zur Verfügung zu stellende Angaben.....	27
15	Auswahl der Prüfmuster	28
15.1	Allgemeines.....	28
15.2	Vorbereitung und Konditionierung der Prüfmuster	28
Anhang A (informativ) Verwendung von Augenschutzgeräten für Squash und Augenschutzgeräten für Racquetball und Squash 57		31
A.1	Tagsüber	31
A.2	Phototrope Sichtscheiben	31
A.3	Risiko durch solares Blaulicht	31
A.4	UV-Risiko	32
A.5	Beschlagen.....	32
A.6	Sichtfeld.....	32
Anhang B (informativ) Verwendung von Augenschutzgeräten für Squash und Augenschutzgeräten für Racquetball und Squash 57		33
B.1	Allgemeines.....	33
B.2	Akzeptable Augenschutzoptionen für Träger von Korrektionsichtscheiben.....	33
B.2.1	Korrektionsaugenschutzgeräte.....	33
B.2.2	Kontaktlinsen und Augenschutzgeräte.....	33
B.2.3	Visierartige Augenschutzgeräte und Bügelbrillen	33
B.2.4	Augenschutzoptionen für Träger von Korrektionsichtscheiben, die nicht empfohlen werden.....	34
Literaturhinweise		35
 Bilder		
Bild 1 — Mindestschutzbereich.....		24
Bild 2 — Graphisches Symbol — „Nicht für das Fahren und die Anwendung im Straßenverkehr geeignet“.....		27

Tabellen

Tabelle ZA.1 — Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und Anhang II der Verordnung (EU) 2016/425	9
Tabelle 1 — Anforderungen an den Transmissionsgrad für die Sichtscheiben von Augenschutzgeräten für Squash, Racquetball und Squash 57	17
Tabelle 2 — Sphärischer und zylindrischer Brechwert	20
Tabelle 3 — Prismatische Wirkungsdifferenz.....	21
Tabelle 4 — Zulässige relative Änderung des Lichttransmissionsgrades nach der Exposition gegenüber solarer ultravioletter Strahlung.....	23
Tabelle 5 — Mindestsichtfeld.....	23
Tabelle 6 — Maße der Mindestschutzbereiche, wie in Bild 1 dargestellt.....	24
Tabelle 7 — Prüfablauf für vollständige Augenschutzgeräte	28
Tabelle 8 — Prüfablauf für nicht eingearbeitete Sichtscheiben, die als Ersatz- oder Wechsel-Sichtscheiben eingesetzt werden	29